

C A N T E E. & H.

66 Cerussa,* pen. prod. *Albayalda*. C. Phycos, sive *Pismythium*.
 Cerussa combulta, *Azarcón*, *albayalde quemado*.
 Cerussatus, aqua. *Cosa blanqueada con albayalde*.
 Cervus, i. *El Ciervo*, animal actu. *Elaphos*.
 Cervus achanus, *Ciervo que tiene la piel en la cola*.
 Cervus, cum ei cornu prodeum, G. *Platalia*, as.
 Cefpes, tis,* vel cefpes, pen. cor. *El ceped*, tierra con rascas
 Virg. *congeatum cespito culmen*.
 Cefpitinus, s. tis. *Cosa brecha de cejpedes*.
 Cefpitinus arz dicuntur, quod ex cefpitibus fruebantur.
 Cefpitibus aggeres castrorum ferri doceat Vegetius.
 Cefpitum tribunal, aliqui dixerunt quod militare, vel castre.
 Cefpito, as,* pen. cor. avr. *Trapezio andando*.
 Cefpitator, oris. *El trapezador*, *celfitator*, onis. *La trapezadura*.
 Cefreas, per eus diaphthon. *interp. mugil*, *plicis*.
 Cefeo, as, avi. *Cefaro*, a tardarse.
 Cefitato, oris. *El tardío*, *el espacioso*.
 Cefitante, five cefitante adverb. *Tarde*, y *espaciofamente*.
 Cessimire, pro, regredi five retrocedere, vel redire.
 Cefiso, nis. *La cefisona* o *derecho*.
 * Ceticulus, i. *Rodillo* que ponen las mujeres sobre la cabeza
 para llevar carga. Felt.
 Cefisoma pomia, quo Galenus dixit se vidisse Romam.
 Cestrites vinum, quod ex Betonica herba coacutatur.
 Cetros, five cestron. *La yerba Betonica*, five *Vestión*.
 Cetron, & *Ptycotrophon* dicitur, nam locis frigidis invenitur.
 Cefus. *La correa con que Venus ata a los enamorados*.
 Cefus, us, per translationem. *La veda de liezo*. Syd. Apo.
 Cete pluraliter indeclinabile. *Ballester*, *, y *pescados grandes*.
 Cetarium, ij, vel *cetaria*, *, vel *cetaria*, arum. *El almadrava* de Ateneo.
 Cetaris, ij. *El Pescador de las almadravas*, * Y *Mercader*, ó
 Tratante de Atunes, y Vendedores, y el Playero.
 Cerdóea dicuntur aquatilia ex genere cetorum.
 Cetódea, interp. magnum in quounque genere.
 Ceteles, s. um. *Cosa lleno de grandes peces*.
 Cete Antiqui dicebant pro eo quod cedit, hoc est dicte.
 Cetra, z. *El adarga*, ó escudo de escena.
 Cetratus, as, um. *Cosa adargada*, ó *escudada*.
 Cetus, * per eis, non per z. *Todo pez muy grande, como Balle-*
na. Aris. Cetos, G. N.
 * Ceva, z. Un genero de *Eca* pequeña. Colum.
 Ceu, adverb. similitudin, idem significans, quod tanquam.
 Cevo, es, cevi, in coitu. *Padecer el malo*.
 Cevetes dicuntur molles, & obcoeni, auctore, Probo.

C A N T E H.

Chere, Græcum verbum salutandi, interp. Ave, vel Salve.
 Chera, as, vel chate, es, interp. Iuba, z.
 Chafais, pen, cor. id est, laxatio articulorum.
 Chalasis, pen. prod. Un genero es de vestido, que usaban las
 mujeres Griegas.
 Chalisticum nitrum, s. chalastro oppido Macedoniam dicitur.
 Chala, es, interp. grande, inis. *El granizo*.
 Chalazias, z. *Una cierta piedra cono granizo*.
 Chalazias, z, five chalazion. *El granizo del ojo*.
 Chalazo, verbum Græcum, interp. Grandino, as.
 Chalazophilax, acois, id est, ventura grandinum observator.
 Chalbane, es, interp. Galbanum. *Galcono*.
 Chalcanton, us, interp. artis floris. *El cardenillo*.
 Chalchonton Medici accipiunt. *La caparrofa*, loco Vitriolum.
 Chalchontos, five chaleante, armentum tutorium interp.
 Chalcaspis, idem, id est, habens scutum areum interp.
 Chalcenturus, z. G. Latine, id est, ferrea habens testicula.
 Quem tenuis entrañas de hierro. Hier. in Epist. ad Marcellam,
Ilanos, *Cleanteo a Origenes*, y al mismo in Apol. Donnioni,
Ilanos à Didimus Grammatico, por ei continuo trabajoso effus
 des tuvieron en el escriuoir muchos libros.
 Chalchos, z, on, interp. treus, z, um.
 Chalcephonos, gemma que tunnuntum aris reddit.

C A N T E H.

Chalcentes, es, interp. Officina, sive Fabrika area.
 Chalceites, gemma, que habet aris cyprini colorem.
 Chalcis, dos, avis est, quod alio nomine dicitur Cymindis.
 Una ave nocturna, apud Homerum.
 Chalcitis lapis. *La piedra de que se funde el cobre*.
 Chalcitis lapis. Hilp. *La Marquesita de cobre*.
 Chalcis, id. *Un genero descriptio ponciofus, quod se paga dicuntur*.
 Chalcis, idis. *Un pescado, genero de Sardina*.
 Chalcios, frutex aculeosus, interp. ariaria.
 Chalcobalios, us, interp. infulum thaus. *Apocalips*,
 & Calophonos, lapis niger *aritonos*. Plin.
 Chalcos cauenos, interp. as, combustum. Hisp. *Albadida*.
 Chaleographus, i. *El Imperador*, ó *moldero de libros*.
 Chalchodon, ontos, interp. dentes *ærios* habens.
 Chalcomiaragodus, gemma que habet venas æreas.
 Chalchona, atos, per Omega, interp. armentum.
 Chalcos, interp. as cyprini. *El cobre*.
 Chalepos, *, penit. cor. gravis, molestus, difficultis.
 Chalepos etiam dicitur durus litterarum concursus.
 Chalepi verius. *Sen veroles aperos, y dificultos de pronunciar*.
 Qualis est verius Virgilianus. *Quadruplicante putrem lo-*
nitu quatuor unguia campum.
 Chalix, cios. *Piedra que se hace de cal*.
 Chalybsybos, pen. cor. *El hierro* æstro, per Metonymiam.
 Chalon, five chelon. G. *plicis* est, qui Lat. *Labeo* dicitur.
 Chama, z, quae G. Chemie. *La Ofia generalmente*.
 & Chamadracontes. *Una especie de Serpiente*. Hisd.
 Chamætrachaea. *Ofia de cortesa aspera*.
 Chamelia, five lea. *La Ofia de la cortesa lisa*, y llana.
 & Chamaleos, plicis quidam. Plin.
 * Chameleone. *Terva que llaman uña de Afuso*. Plin.
 Chame in compositione significat, humilius.
 Chame, ex Græco, humilius interp. hoc est in terra.
 Chame enim semper in compositionem venit.
 Chama cyprifus, interp. humilius cyprifus.
 Chama Peloris. *La Ofia de Peloro*, *Promontorio de Sicilia*.
 Chamæglyciameris. *Otro genero de Ofia mejor*.
 Chamæde, es, interp. ebulus. *El yego*.
 Chamæceralus, interp. cerasus humilius. *El guindo*.
 Chamæcilius, interp. Hedera humilius, quod humi repit.
 Chamæcilios, interp. Rubus humilius.
 Chamædaphne, i, laurus humilius. Lat. *Vincapernina*.
 Chamædrys, yos, interp. pata querues.
 Chamædrys, i, chamedrops, G. herba est, que *Trafago*,
Latine.
 Chamædoce, es, pro eo quod est chamadys, yos. *(con, vulgo,*
Chamæza), pen. prod. i, oliva humilius, herba est, que *Men-*
chæta latice vinum. *Vino adobado con ella*.
 Chamæleon album, five Ixia. *Cardo aljengero blanco*. Vide ca-
 maleon, fine aspiratione.
 Chamæleon niger, five Ixia. *Cardo aljengero negro*.
 Chamælon, onts. *El Camello*, animal raro, y conocido.
 Chamælon, niger. *La carlina*, *yerba conocida*.
 Chamælon, pro quadam genere verium, apud Solinium.
 Chamælon, G. L. humile malum. *Mamanilla*, *yerba mala*.
 Chamælon, herba eadem, Anthemis quoque nominatur.
 Chamæncla. *Mamanilla*, *yerba conocida*.
 Chamænyse, es. *Arraya sylovere*.
 Chamænirum vinum. *Vino adobado con el tal arrayán*.
 Chamænirum oleum. *Azeite de arrayán*.
 & Chamæpeuce, ces. *Una yerba contra el dolor de las espaldas*.
 Plin.
 Chamæpitys, yos. *Piñuelo*, *planta conocida*.
 Chamæpyrites, Græco Lat. Aiuga, hoc est humilius pinus.
 Chamæpytites vinum, id est, chamæpyti herba concinnam.
 Chamæplatanus, que coarcte brevitatis est. *El plantano*
basso.
 Chamæphorus pro quadam genere palmularum.
 Chamæphon, herba est, quod alio nomine dicitur *Penta-*
phyllon.
 Chamælyce artor, interp. ficus humilius, five ardua.
 Chamæce, five mecon, papaver quoque sativum, Lædicitor.

C A N T E H.

88

Chilastis dicitur qui mille annos ponunt ad diem iudicij.
 Chilodymans. Polemonia herba. Plin.
 Chilophyllum, a fratreto, herba mille foliorum. Diof. Achilea.
 Chilimosis, interpretari poset liquatio, onis.
 Chilos, u, per ei, diphon. interp. labrum, five litus.
 Chilones, Latine dicuntur Labones, a magnis labris.
 Chilos, os, per Omega, interp. quia a fuco, succatio.
 Chimon, onos, per ei, diphon. interp. hyems, five procella
 maris.
 Chimos, os, per Omega, interp. fusio, five fluxus humoris.
 Chimadion, u, interp. hibernatio per hyemam.
 Chimatos, u, in genere foemenino, interp. hircus.
 Chimaron in genere foemenino, interp. capra anicula.
 * Chimatrum, i. Vistido que usan los Labradores en Invierno.
 Calep.
 Chimara, x, monstrum triceps desribitur a Poetis.
 Chimera primum leo, postremum draco, medium ipsa
 chimera.
 S. Chimerinum. Aizous minor. Diof.
 Chimerinos, five chimerios, interp. hyemalis.
 Chimetion, interp. perno, La fira. Matth.
 Chimeda, pro chimeta corrupte.
 Chimos, u, interp. humor, five fazon.
 Chir, chiro, per ei, diphon. interp. manus.
 * Chirager, & Chiragrus. El que padice dolencia de las
 manos. Calep.
 * Chirembolum. Imposicion de manos sobre otro. Alc.
 Chiris, idem, five chiroteca, x. El guante.
 Chiragra, x, La dolencia de las manos.
 Chiragra, x, um. Cofa goto de manos. (not.)
 Chirodota. Vistido con mangas largas, hasta cubrir las
 maneras alio nomine Macrochera, has veltes manuleatas
 vocata. Plautus.
 Chirographum, i, * pen. cor. Escritura de propia mano.
 Chirographius, i, El que tiene aquella escritura.
 Chromactrum, i. Patricio, o rebujales de mesa.
 Chromantia, x. La division por las rayas de la mano.
 Chromanticus, i. El que advina aquella arte.
 Chronium ulcus, id est, tale, quale fuit chronis centauri.
 Chironium, five chiron, herba est a Chirone inventa.
 Chiron, u, quod & centaurium magnum. El ruspontio,
 yerro.
 Chironia vitis, herba est, que ab alijs Bronia cognominatur.
 Chironomus, onis. El trincante que corta.
 Chironia, x, interp. manum motus.
 Chironomus, i. El que danza por personage.
 Chirothece, ce, * pen. cor. interp. manica, x. El guante.
 Chirungus, i, pen. prod. interp. per manus operator.
 Chirurgus, i. El Cirjano que corta con manos.
 Chirurgus, a, um, five chirurgicus, a, um. Cofa de Cirjano.
 Chirurgia, x, * pen. cor. Arte de curar con las manus. Hisp.
 Cirugia.
 Chirurgice, es, pro eo quid est chirurgia, ars eadem.
 Chirurgicus, a, um, * pen. cor. pro eo quod artē habet attinet.
 Clavis, os, interp. fusio, onis.
 Chytetes. La tierra que echan sobre los muertos.
 Chirides, interp. pescis fusanei.
 Chytos, u, interp. fusio, a, um, five fusilis.
 Chironicos, s, per Omega in secundis interpretari, amisa, id
 datum.
 Chytara, x, five chytro, u, interp. olla. La olla.
 Chytropis, odia, * pen. cor. Olla con sustento para cozier.
 Chytum vinum, ex chito infusa, & quod arvum dicuntur.
 Chlema, x, interpretari lena. Cierta sejutura.
 Chlamydion, u, interp. pavca chlamys.
 Chlamis, idis, * pen. cor. Fustilla militare mucha mas corta,
 y estrecha que paña. Pero los fadios entre ostiduras de mimbres
 ponen la chlamys. Et est illud redonda como mantto.
 Chlamis, murinis pelibus fustilla. Ropa de Marras. Vide Tu-
 mebum.
 Chlanydatus, a, um. Cofa vistida de aquella vestidura.
 * Chlamidula, x, diminutivum a Chlamis. Plaut.

C A N T E H.

69

Chlatrus. La rexa.
 Chlo, es, interp. gramen, foenum, herba viridis.
 Chloerotes, etos, interp. viriditas, à chloe.
 Chloricus, sive clorion, aves sunt virides.
 Chloris, velles dictz sunt à viriditatis colore.
 Chlorites lapis, Plin. Et gemma viridis coloris.
 Chloreus, eos, avis, quia a Theop. Luteus, avis lutea.
 Chlorn, onos, avis quoque, quia interp. viro, onis.
 Chloros, sive cloros, u, interp. viridis, e, five croceus.
 S. Choaepites, gemma quadam, Plin.
 Chnoos, five chus, G. Larine lanugo, five pulvis inter.
 Choenix, icos. Mensura est seftatorium quartus, * id est. Se-
 modius. Una medida de quatro Sextarios. Cal. dice de doi.
 Si acaso no es yerro de molde. Hisp. Medio almud.
 Chenix, cibus est quoque diurnus apud Homerum.
 Chenix, eos, interp. pedica, x. La pibuta, o pribon de pie.
 Chenica, e, mensura pro eo quod est, chenix, eos, dicuntur.
 * Chenicium. Un instrumento de Cirujanos con que sacan los
 bursos pequeños. Cef. lib. 8. cap. 3.
 Choras, ados, interp. crumayel scrophula, x. La Puerca.
 Choras, morbus idem, Hisp. etiam dicuntur. Lamparon.
 Cheras, ados, faxum in mari, porco simili.
 Cherogrylos, u, interp. hericus. El Erizo.
 Cheropecithus, u, interp. porcaria similia.
 Choris, u, interp. porcus, five musculus.
 Cherodion, u, interp. porcellus, parvus porcus.
 Chenoillus, sive plicis, qui Latine porcellus dicuntur.
 Chorios, interp. porcillus, a, um, five suillus, a, um.
 S. Choicus, a, um, terrenus, mortalis. Teruel.
 Chole, es, interp. fel. ciborum, five bilis.
 Cholema, interp. bilis nigra, five aria. La melanolia.
 S. Chola, x, gemma quadam. Plin.
 Cholexanthus, interp. bilis flava. La colora.
 Choler, x, * pen. cor. notiri vocabulo dicitur, G. quam bils
 Latin. Hisp. La colora, uno de los cuatro humoris.
 Cholera, & plurali numero cholera morbi genus precipuis.
 Cholerici dicuntur, quibus vomitus, & deictio simili sunt.
 Cholericus, a, um. Cofa de colora, rubia, & negra.
 Cholas, ados, five colago. La huco de los bijares.
 Cholagoga, medicamenta, quae purgant cholem.
 Cholores, um. Las camaras con venito.
 Cholambos, five Galliabos, five rambos, & est, clandus.
 Cholamboz conitas pedibus, quibus Trime Lamb.
 Cholos, interp. ira, quia a cholere. (nasticus).
 Choles, per Omega, in prima interp. claudus. El coxo. Hippo-
 Cholotes, etos, per ita, interp. claudicatio. La coxera.
 Cholus, eris, pro bilo puden Galen. & Quint. Servius.
 Chomatos, a, um, per Omega, interp. agger, five terra cumulus.
 Chondrylla, herba est similis laetitia. Galeno.
 Chondrilla, eadem est, que echorion, & Latin. Seris.
 Chondros, u, interp. cartilago, five granatum, ut thuris.
 Chondros, cartilago eadem, unde hypocondria dicuntur.
 Chondros, interp. spelta, five alica, fragmenti genus.
 Chondros, materia durior in quamcumque re. El cuestio.
 Chone, es, per Omega, interp. infundibulum. El embudo.
 Chora, as, interp. Regio, five civitas, five locu.
 Choragus, i, pen. prod. id est Princeps, five Dux chore-
 Hisp. Guidor de corredos danzas, et lo que pagó el instrumento
 con que se bailgan, et lo que allí se gafas, según Busto. Tran-
 lato responde a principi de cualquier cosa.
 Choragum, sive Certo instrumento para la danza.
 Choragum, i, generaliter dicitur, cuiuslibet rei instrumentum, vel apparatu.
 Choragum dicitur * scenicus apparatus, & pompa.
 Choragum, i, Propriamente era un edificio grande detinens tabulato, donde representaban los juegos antiguos, y donde se
 recogian, y de allí sacaban todo lo necesario a la representa-
 cion. Vitruv. lib. 1.
 Choragus, quoque Magister convivii est. El Maestro.
 Chorago, G. Latine est suppedone, vel subministro expensis.
 Chorahon, G. puella, five puer Latine interp.
 Choraules, x, El que tañe en el corre, & en la danza.

C 3

CANTE I.

70

Cyanos flos coeruleus, apud Plin. lib. 2. r.
Cyanos gemma est, quæ nostro tempore dicitur. Turquesa.
Cyathus, s. Un sorbo de caja que se puede beber.
Cyathus, s. Dier adarnei de caja liquida.
Cyathus, s. genus vañis est notori. Plin. lib. 2. cap. 6.
Cyathus, s. genus mensura quæ cibaria gallinæ dabantur. Col.
Cyathiflo, as. Beber à sorbos. G. Pictio.
Cyathiflo, est adecyatum flare, poccillatorisque ministerio fungi.
Cibatus, s. El cebu, o mantenimiento de bombres, y de animales.
Cibarius, a, um. Cofa de mantenimiento.
Cibalis, idem quod cibarius, a, um.
Cibaris panis dicitur. Pan baxo. Qui & secundarius dicitur.
Esto ultimo no uis Ciceron.
Cibarium vinum dicitur a M. Varr. pro eo quod ignobile.
Cibarium, ijs, & pro ipso cibo.
Cibaris homo improprie, pro fodiido plebeioque dicitur ab codem.
Cibaria, orum, pro cibis. El mantenimiento * de bombres, y de animales.
Cibida, x. El que lleva comida. Nonn.
* Cibicida, a, quasi cibum cardo. El que mucho come. Nonn.
Cibilla, a, mena fuit prius quadrata, postea rotunda. * Mea redonda.
Cibo, as, avi. Criar, mantener, y cebar. Col. lib. 6.
Cibus, Es todo lo que comemos.
Cibindus ab Arift. dicitur, quæ à Plin. cymindis, genus accipitris.
Cibios, us. Un cierto pescado, ab eo quod cibos dictus. Fest.
Cibios, a, on, à cybos, pro, cubicus, a, um. Cofa quadrada.
Cibitemma, atis, in caput demersio. Budaeus.
Cibito pro eo quod in caput demergor, vel urinor.
Cibisteres, qui sic demerguntur, id eff. urinatores.
Cibos, u, figura est, omnique quadrata, id est, cubus.
Cibium dicunt Feito, quia eius medium aque patet in omnibus partibus.
Cibionis, id est pera, quæ cibus reconditor.
Ciborum, Uba propria de Egipto. Strabo, Mart.
Ciborum, ii. Un genero de uso, hecho à semejanza de las hojas de la colocasia, y de ai tomé el nombre. Hor. lib. 2. Car.
Ciborum, iij. Diof. Dixit, que es un feno, como los que tiene el panal en que nace la colocasia.
Cibutum, i, idem quod arca. Iffd.
Cycas, x. Un genero de palma, dastiles. Plin. lib. 13.
Cicada, x. La Cigara, o Cicacharra. G. Tetrica.
Cicada matrix, five maior, quam tetragoniam appellat. Felt.
Cicadula, x, minor cicada, quam Arift. tetragoniam vocat.
Cicada arguta. La Cigara que canta. G. Acheta.
Cicatrix, x, icis, * pen. prod. La físal que queda de la herida. Ule, es.
Cicatricula, x, dimin. ab eo quod est cicatrix, icis.
Cicatricofus, a, um. Cofa llena de señales de heridas. Colum. de arboribus, c. 1. & Quint. lib. 4. cap. 1.
Cicatricatus, a, um. Cofa señalada de aquellas heridas.
Cicaticrus, s, cicatricem facio. Dexar señal de aquella herida. Cyccon, onos. Potio composta ex multis rebus, à cyclo, id est, misceo.
Cicer, eris. Garvano. G. dicitur Erebinois, cricos.
Cicer arictinum, quod G. dicitur Erebinois, cricos.
Cicer arictinum dicitur, quod arictio caput simili est. Plin.
Cicer columbinum, quod G. dicitur Erebinois orobœos.
Cicer sylvestre, quod G. dicitur Erebinois orobœos.
Cicer, & faba in celebratione florali, populo spargebantur.
Cicer, x, pen. cor. La galanga, legumbre. G. Ochos.
Cicerbita, * pen. cor. alpera herba ex calem, que Grae. Sonchos, vel Chiconion.
Cicerbita, s. Quæ sunt lutea genera, sylvestris spinis horret.
Ciceris morbus, el Sphecalimos, hoc est habitudo.
Cicerula, x, * pen. cor. La cicerpia. G. Lachrym. * Col.
Cicerulum, i, * pen. cor. neutrius generis. La garvano mas, * colorado, à negre.

CANTE I.

71

Cidoneos melea, interp. cotonicum malum.
Cidonites vinum. El vino adobado con membrillo.
Cydon, eis, interp. convisum, five obiurgatio.
Cico, es, * pen. prod. civi, citum. Mover, ó llanar, * ó tarbar.
Cygnus, s, vel potius cygnus. El Cisne, ave. G. cygnos, u.
Cygnus, a, um, pollicis vimum. Cofa de Cisne.
Cilibantum, inquit Var. méta est, in qua ponitur vinum olor,
* Cileo, es. Mover. Serv.
* Cilibantes. Instrumento era de tres pies, en que ponian los soldados las armas para sostenerlas. Col. lib. 3. cap. 10.
Cilicium, s. Cilicio. * Tela tezida de pelos asperos de cabras, & cibicias.
Cilicinus, a, um, pen. cor. Cofa de aquel clício.
Cilicium, s, vel cilicium, ab eo, quod est cilicium, iij. Hier. Usabanc en la guerra para reparar los tiros de las fustas. Era tambien tezumbre de Marisco, y gente de guerra.
Cilindratus, a, um, quod est ad fititudinem cylindri, teres, oblongulæ. Plin.
Cilindrus, i, machina est propugnatoria, apud Vegetum.
Cilindrus, i, La columna, à cofa roliça en tungo.
Cilindrus, i, Una cierta piedra preciosa.
Cilindrus. El Relox del Sol, que dicean cilindros.
Cilindriodes figura, quod imitatur cilindrum.
Cilix, icos, interp. calix. Vaso para beber.
Cilum, iij. La píñaha, o parpardo del ojo.
Cylletem vocant Egypci panem ex farre factum.
Cilyanbos, interp. claudius. Lambus Carmen.
Cyllos, interp. claudius, debilis, mutulus.
Cyllopus, odis, interp. claudius pedibus.
Cyllo, onis, fine aspiracione, cui frons est eminentior. Fest.
* Cilo, i, solina. Mover.
Cyma, a, fabis, foem. Græco, aliquæ herbis dicitur.
Cyma, atos. El breton redrijo de verza. Plin. de rubo dixit.
Cyma, atos, interp. Unda, y cymo reloendio.
Cymatilis, e, interp. undatilis, a cymate.
Cymatilis veris. Vestimenta de chameote.
Cymbæ, x, latos, id est, cymbæ, x. * Barca de pescadores, y la barca de passage.
Cynatum, i, Sobrebas, sobremesa de el aparador, ó tabla de Én.
Cymba carionis, i. Luciano. Scaphion G. appellatur. (cina.
Cymba eadem futilis ab Apuleio dicta ex pro intexta.
Cymba id est futilis dicitur quod fragilis illa sit.
Cymbalon, ii, id est, cymbalon, i, * pen. cor. Propriamente era un instrumento musical, que se usaba en las Fiestas de Matres, pero los Eclesiasticos cymbalon llaman á la campana.
Cymbalifus, as, pro eo quod est cymbalon quatire. Toller tan campanas.
Cymbalitas, El que tañe las campanas.
Cymbalifus, idis. La que tañe las campanas.
Cymbalifra, x. Este mismo. Por la mujer que tañe las campanas.
Cymbalifra, five cymbalaris, herba est, quæ Cothyledon. G. Cymbalaria, , herba eadem, Umbilicus vesicaria quoque dicitur.
Cymbalaria eadem. Hisp. Oreja de Abad, jerva.
Cymbion, id est, cymbium, iij. La barrena.
* Cymbri, latrones. Felt.
* Cymbula, x, dimin. a ex tuba. Plin. Inh.
* Cimica, z, herba quemad. Iffd.
* Cincus Gabinius. Vestimenta que usaba el Consul, quando pronunciaba guerra. Virg.
Cydjarcha, id est, custos vasorum, & aliarum rerum praetoriarum Ecclesiæ, C. de Solariantis Ecclesiæ, i. Iubimus, in Glofia.
Cydjarchum, ij. Locus est, ubi reponitur thesaurus. C. de Bon. auctor, iud. poss. I. fin. §. Sin autem, & de agr. & censit. I. Litibus.
Cynæ, icis. La Cisne, o Chincbe. G. Coris, idos.
Cymindis, five cibindis. Arift. accipiter est nocturnus.
Cymonius, i, cymonius, vel cuminius, i. El comino.
Cymonum agrestis. El comino rufico, y sylvestre.
Cymonum Aethiopicum. El conino de Gainta. (Bosphoro.
Cimerius, um, per translat. dicitur quod obscuro est, a cimero

B.

Cin-

CANTE

Cingula, x. *La cincha de la fille, à albarde.*
 Cingulum militare ; i, balteus. *La vanda del Cavallero.* G.
 Cingulum quzdam ali species, G. Zötér. *Thophora.*
 Cingulum coriaceum venatorum. *Cincho.*
 Cingulum pannicum ex lino. *Céidro de bilo colorado, à cordón.*
 Cingulum textile. *Céidro teñido.*
 Cinguli homines dicti in procinctu tenuis, Fef.
 Cynicus, a, am, interp. caninus, a, sum.
 Cynici Philolophi dicti sunt a Diogene Cynico.
 Caniflo, onis, glen est, quem diximus cinerarium.
 Cineris pulveris ve capillitis imperfus tristitiae specimen est.
 Canis furcamentum. *Cenixa de farniente.* Diof. lib. 5.
 Cinipes, five cinipes, pediculi funt, lingua Hebraica.
 Cannabaris, is. *Un certe genere de bermellion.*
 Cannabaris aliqui sanguinem draconum esse dicunt.
 Cinnamomum, i, species est aromaticæ. * *Candia muy perfecta, que tira al cinamomo.*
 Cinnamomi, idem quod cinnamonum frutex odoratissimum.
 Cinnamomum, unguentum est ex cinnamono concinnatum.
 Cinnamominum unguentum, idem est quod cinnamonum.
 Cinnus, i. *Mercia, y composicion de cofas diversas.*
 Cynocauaria, G. Canicularis affinis, interp.
 Cynocephalia, herba eti similes canis capiti.
 Cynocephalus, animal, confestatio quadam est in celo.
 Cynocephalus animal est, quo Latine dicitur Caniceps.
 Cynocrambe, G. latine canina brasica, interp.
 Cynocrambe radix eadem. *Lata, lata perruna.*
 Cynotonos aconiti, genus est alterum, canes interficiens.
 Cynodonta inter pilos connumeratur a Plin.
 Cynodontes, interp. canini dentes in acutum proferentes.
 Cynoglosso, l. cynoglossa, herba, que lingua canis interp.
 Cynoglosso dicitur, quod caninæ linguis similitudinem habet. *La vinita.*
 S. Cygnoides, herba quzdam, Plin.
 S. Cyndi, hinc maiores, Istd.
 S. Cynemation, herba canes interficiens. Plin.
 S. Cinara, z, z herba quo cervis contra venenata pabula re-medio est. Plin.
 Cynomiyas, as, prep. musca canina.
 Cynomiyas, z, herba ex semine pulchra, que Pylion dicitur.
 Cynomorion, canini genitalis formam per se ferre videtur.
 Cynomorion, herba est, quae Orobanche quoque dicitur.
 Cynos, opis, interp. a Theod. ex Teop. herba canaria.
 Cynoranta multa canina, interp. que sanguinem ab animalibus exigit.
 Cynorodon, interp. rota canina, n. g. accen. in antepenule.
 Cynoferas, cos, interp. fundamenatum.
 Cynosbates, G. Rubus caninus, interp. *La zarza perruna.*
 Cynostachys folia velutigo hominis similia sunt. Pand.
 Cynostachys, idem est, quod similax, ex Dioic.
 S. Cynodonta, pacis quidam. Plin.
 Cynohercis, herba, interp. teliculus canis.
 Cynosurus, z, five cynosurus, idem, confestatio in celo, que
 Artos minor dicitur.
 Cyntha lex, cibya cavebatur, ne advocatus quid acciperet,
 ob orrandam caufam.
 Cynx, cynx, avis est, que à Latinis dicitur Motacilla.
 Clio, i, * pen. cor. civi. *Mover, à llamar, z, turbar.*
 Cion, onos, columna est uno confians capo.
 Cion, onos, i, columella guitaris, G. Staphylophorus.
 Cionis, idos, morbus in parte illi gutturis, ubigera.
 Cionida, z, Galeno accipitur pro eodem morbo.
 Cyon, onos, interp. canis, commune duorum. *El Can.*
 Cyparifolia, vel cyparifolia, vel cypresius. El Cíprès, arb.
 Cyparifolia, species est thymifolia. *La leche trezna.*
 Cyparifolia sunt actes ignes, que noctu videntur.
 Cyparifolia herba cyparifolia similis. Plin. lib. 16.
 Cyparitos, vel cyparifolia, intep. cypresius.
 Cyprius, i, pers., in secunda, iuncus est, triangulosus. *La juncia olorosa.*
 Cyprius, idem angulosus à multis non discernitur à cypiro.
 Cyprius, idem. *La juncia de aquela juncia.*

CANTE I.

Circulatrix, icis. *La que anda en corrillos.*

Circulatorius, *a*, um. *Cofa para los corrillos.*

Circularis, *c.* *Cofa de cerce, ó de corrillo.*

Circulatum, *adverb.* *De corriollo en corrillos.*

* Circulus, *i.* *Circulo, ó rodillo de cabeza. Cic.*

Circulus, *i.* *El alineojoan de mafsa, y de quezo.*

Circulo, *as*, avi. *Hacer circulo, ó andar en corrillos.*

Circum, *adverb.* pro eo quod est in circuito.

Circum propositio in compositione. *En derredor.*

Circumcircare, *derredor, compotitum ex duabus propositiōibus. Cerca, ó en derredor.*

* Circunfendo, *dis.* *Cortar en derredor.* Liv.

Circumago, *is, pen. cor.* *Circungeo, activum; circumduco.*
Trær en cerco, aliquando, abuyentur.

Circumactus, *us.* *Aquel trábitimo en derredor.*

Circumactio, *onis.* *Aumento en circuitos.* G. Amphaxia.

Circumagnatio, *onis,* que G. dicitur Amphipyra.

* Circumaggero, *risi.* *Anotonar en derredor.* Plin.

* Circunclumulatio. *Lugar que tiene puertas por todas partes.* Calep.

Circumcolo, *is, id est.* *Circumhabito.* Liv. sinum circumcum-

Circumamictio, *is.* *Circumamicivi.* Vestir en derredor.

* Circumero, *as.* *Error al derredor.* Sene.

* Circunfractus, *as, um.* *Cofa quebrada al derredor.* Marc.

* Circummitto, *is.* *Embar al derredor á todas partes.*

* Circummuco, *es, f.* *Alabigo, ó lisponjar.* Plin.

* Circummutranus, *azum.* *Al derredor de la muralla.* Marc. Liv.

* Circumobrius, *is.* *Cubrir con tierra al derredor.* Plin.

* Circumpadanus, *is, um.* *El que vive al derredor del río.*

* Circumsecus, *adverb.* Al derredor. Apul. (Liv.)

* Circumtonus, *azum.* *Trasquileado al derredor.* Marcel. Padus.

Circundato, *is, pen. prod.* *Circumdei. Corrar en derredor.*

* Circumgo, *gis.* *Cetir en cerco. Silv.*

Circumilio, *onis.* *Aquella corriadura en cerco.*

Circumfusa, *z, gel.* *Inciso circumfacta. La cortadura en cercos.*

Circumidianus, *is.* *Vel circumstium vinum. El agua pie.*

Circuncludo, *is, circunclus.* *Cortar en cercos*

* Circunculo, *as.* *Pifar en derredor.* Colum.

Circunculo, *is.* *Correr dando bueltas en cerco. Ter.*

Circundatus, *as, um.* *Cofa cercadaya y rodeada.*

Circundo, *as, vi.* *pen. cor.* *Cercar, ó rodear.*

Circundo, *is, pen. prod.* *Circunduxi. Trær en derredor.*

Circundatio, *onis.* *Aquella obra de traz y reza.*

Circinero, *fers, tul, pen. cor.* *Trær en derredor.*

Circinifero, *fers.* *pro eo quod est lustro, as.* *Limpiar.*

Circunferentia, *z, pro circulo, five orbe, aut rotunditate.*

* Circunfecto, *is.* *Doblegar en derredor.* Virg.

* Circunfirmare. *Cercar, ó fortalecer en cerco.* Colum.

* Circunflexus, *us, vi.* *Volverse de todas partes.* Plin.

* Circunflexio, *nis.* *Boblamiento, y cerco en derredor.* Macrobus.

* Circunfisiros, *ris.* *Cavador en derredor.* Plin.

* Circunfossa, *z.* *Cavadora en derredor.* Plin.

* Circunforo, *as.* *Horadar en derredor.* Plin.

* Circunfrico, *as.* *Fregar en derredor.* Caro.

* Circunfulego, *es.* *Rejplandecer en derredor.* Plin.

Circunfluxo, *as.* *Soplar en derredor por todas partes.*

Circunfluo, *is.* *Fuxir. Correr lo liquido en derredor.*

Circunfluo, *is.* *Abundar, y ser copioso.*

Circunfluen, *is, tis.* *participio. Cofa abundante.*

Circunfluo, *as, um.* *Cofa que corre en aquella manera.*

* Circunfudio, *is.* *Cavar al derredor.* Plin.

* Circunforans, *as, um.* *Cofa que anda por los mercados, * apud Cic. melius circumforantes.*

Circumforantim hominis sunt velut scutarij, & impotiores.

Circunforans vocatur à M. Varr. pharmacopola.

Circunforante noñita dicuntur, que circum agros urbef-
que aguantar.

Circunforante domus. *La cofa que se puede andar al derredor.*

Circumfascor, *cris.* *Nacer al derredor.* Plin. circumfasciente
absinthio.

Circumfedeo, *es.* *Poner cercos, ó sitio á algún Lugar, & desfar
sentado al derredore.*

Circumfumio, *is, pro eo quod sepius, five roboro dicitur.*

* Circumfumio, *nis.* *La cerca, y fortaleza.* Cefi.

Circunfundio, *is, fudi.* *Derramar el liquido en cerco.*

Circumfusus, *is.* *Aquel derramamiento de lo liquido.*

* Circungelatus, *as, um.* *Hejalo al derredor.* Plin.

* Circungemio, *is.* *Genit al derredor.* Horat.

* Circunglobo, *as.* *Desunar, ó hacer montones al derredor.*

* Circungredior, *cris.* *Añadir al derredor.* Tacit.

Circungeitos, *as.* *Trær en derredor.*

* Circuncaeo, *es.* *Hacer en cerco.* Liv.

Circunjecere ambitu extrema electi, et idem quod ana-
plēti.

Circunjecito, *azum.* *pro circundatu. Cofa que estia al derredor.*

Circunjecio, *is.* *Circunjecie. Echar en derredor.*

* Circumlabio, *is.* *Lamer al derredor.* Plin.

Circunligo, *as, pen. cor.* *Atar en derredor.*

* Circunloquio, *onis.* *Circunlocucion.* Quint.

* Circumpargo, *gis.* *Plantar en derredor.* Calep.

* Circumpavio, *vis.* *Pisnar en derredor.* Calep.

Circumpedes, *pen. cor.* *puer dicitur. Morbo de espuelas.*

Circumpedes, *pen. cor.* *cordicentur. Las dorcas para las piernas.*

Circumlimo, *is, limi, y le vel.* *Untar, ó embarrar en derredor.*

* Circumlimo, *nis.* *idem quod circulinatio.* Plin.

Circumlitio, *azum.* *Cofa unada en derredor, y embarrada.*

Circunlitiones in pictura. *Las profles.* G. perichristia.

* Circunlitio, *is.* *Lavar, ó mojar, y andar el río al derredor.* Liv.

Circunlito, *nis, verbale.* *La isleta que dexó beba el río con su creciente.*

Circunjuiu, *inquit Felt.* est ius prædiorum.

Circumplector, *terris, xus, xum.* *Abrazar en derredor, y comprehendere.*

* Circumplexus, *us.* *Rodeamiento.* Plin.

Circumplexo, *as, pen. cor.* *Plegar en derredor.*

Circumpono, *pis.* *Poner en derredor.* Horat. Sem. Satyr. 4.

Circumpotatio, *nis, verbale.* *Bebida en derredor, á circum-
poto. Quando se da de mano en mano el vaso para beber.*

Circunrodo, *dis.* *Ratr, ó arrabate en derredor.* Colum. lib. 42. cap. 26.

Circutretio, *zis.* *Embolear en derredor, empachar, ó embazar.*

Circunrodo, *dis, pen. prod.* *Roer en derredor. Y por transla-
ciones confundir bien una cofay y runiaria. Lo uso Cicerón en ambas significaciones.*

Circunrodo, *dis.* *Mormurar.* Horat. i. Epist.

* Circunrofero, *is.* *Sembrar, ó plantar en derredor.* Plin.

* Circunsigno, *as.* *Señalar en derredor.* Col.

* Circunpergo, *gis.* *Derramar en derredor.* Col.

Circunpiccio, *isq.* *Circunpexi. Mirar en derredor, * ó confi-
rar, y gloriar, y eñar enamorado de si; En todas esas signi-
ficaciones lo uso Cicerón.*

* Circunpictus, qui circumque apisci poset. Calep.

Circunspeditus, *as.* *freqüentatius ab eo quod est circunspic-
cio, is.* *Mirar muchas vices á todo parti.*

Circunspicito, *onis, le.* *circunspicitus, us.* *Aquel mirar, ó mi-
ravimus, y recato.*

Circunspicitus, *atis, significationis est activa.* *Cofa prudentes,
sabias, y astutas.*

* Circunspicito, *adverb.* *Con atenciones, y despacio.* Quint.

Circunspicito, *z.* *Aquel recatamiento de mirar.* * Gel.
lib. 14. cap. 2.

Circunspicito, *is.* *Estar en derredor, cercar, y rodear.*

Circunspicito, *atis.* *Estar en derredor, ó cercar, y rodear.*

Circunstantia, *z, vel circumstantio, onis.* *Aquel acto de eñar*

Circunfeto, *as.* *Cortar en derredor.* (a/i.)

Circunfono, *as, pen. cor.* *circunfonui. Sonar en derredor.* * Livius 9. Cel. Maced.

Circunfonus, *as, um.* *Aquel que asij suena en cerco.*

Circunfoso, *apis.* *Escarvar, ó rascar. Esculpir, ó rafiar.* Plin.
lib. 20. cap. 5.

Circunfascito, *as.* *Sacar en derredor.* Plin. lib. 12. cap. 23.

Circunscriptio, *is.* *circumscripsi pro eo quod est prefatio, is.* *

Hisp. *Terminal, ó geogres, y comprender algo dentro de a-
guas terminas.*

C ANTE I.

74 Cirenscribo, is, pro eo quod est calumnij defraudare. ** Cistariis, ij. El que rige aquellor andar, è ésta.*
Engañar transitoriamente.
 Circunscripte, adverb. Breve, y distintamente.
 Circunscriptus, a, um. *Cosa determinada, distinta, comprendida, y recogida dentro de algunos terminos.*
 Circunscriptor, oris, pro eo quod est calumniosus fraudator.
 Circunscriptio, omis. *Medidas terminos, y engaño.*
 Circunscriptio, ex circunfundi. *Poner cerco a algunos lugares, ó ejes, fijando al derredor.* (gav. Carl.)
 * Circunsedeo, es, & circunfideo. *Et poner cerco a algunos Lugares.*
 * Circumfisis, ejes. *Ejercer en derredor. Liv.*
 * Circumfisor, eris. *Ejercer al derredor. Apul.*
 Circunsens, ijs. *El cerco.*
 Circunsepi, pis. *Cercar de Soto.*
 Circunseptis, 2, um. *Cosa cercada, y rodeada.*
 Circunspacio, 25. *Rodar, & acompañar en derredor. Glau.*
 Circumstrepis, ipsi. *Hacer oyendo en derredor. Senec.*
 Circumstrepio, 15. *Sidar por todas partes. Plin.*
 Circunfundo, 25. *Sidar por todas partes. Plin.*
 Circunfuso, is. *Coger en derredor. Plin.*
 Circunfuego. *Cubrir en derredor, ó por todas partes. Lucr.*
 Circunfexo, is. *Tener en derredor. Virg.* (Feft.)
 Circunfextum, is. *Refidura, textis en derredor con Purpura.*
 Circuntoñde, es. *Trasquilar en derredor. Suec.*
 Circuntoño, as. *Tremor, o temor en derredor. Horat.*
 Circuntoyo, 15. *Temblor por todas partes. Lucret.*
 Circunvado, dis. *Cercar, ó andar por todas partes. Liv.*
 Circunaguis, aum. *Cosa vagaj, espaciosa en derredor. Horat.*
 Circunvallo, as. *Circunvalar. Cercar de Paitacada, ó Bataure.*
 Circuncho, is, circumvexi. *Trær en derredor.*
 Circunvecho, as, avi. *Frequentatium a circumvcho, is. Trær en derredor muchas veces.*
 Circunveto, is. *Obra de trær en derredor.*
 Circunvenio, is, pen. cor. *Circunvenio. Saltar, ó tomar de salto.*
 Circunvilio, is. *Volar en derredor.*
 Circunvento, onis. *Aquella obra de saltar.*
 Circunverto, is. *Bolver en derredor, ó engañar. Plaut.*
 * Circunverlo, is. *Conversar en derredor. Luc.*
 * Circunvio, fis. *Frequentatium a circunvio. Calep.*
 Circunvolo, as, avi. *Volar en derredor.*
 Circunvolito, as, avi. *Frequentatium a circunvolo, as.*
 Circunvoltabilis dixit Martinus pro circunvoltans.
 Circinvic, is, idem quod circumnig. Plaut.
 Circinvolv, is. *Embolver en derredor. Plin.*
 Circus, i, pro eo quod est orbis, sive circulus, i. * *Cercos, y figura redonda en plano.*
 Circus, i. * *Era en Roma un lugar donde se representaban los juegros.*
 Circus accipitur, qui G. dicuntur circos.
 Cyrcos, per ita in secunda interp. alcyon, masculus.
 Cycrois, i, pinter. Dominus propitius, & Cycia domina.
 Cyriacos professivus nomen interp. dominicus.
 Catis, avis et, quia calsita, fave galera. *La Cogujada.*
 Carrca, vas vinarium et, apud Plaut. in Amphitryone.
 Cyreca, z, apud Collumellam, herba est constituta.
 Cyprus, La greda de los cestelos encrespados. * Ovi. cirris, & tonfo.
 Cyrratus, a, um. *Cosa de largos cabelllos.*
 Cyrus, i. *El brazo, ó cola como de Pulpo. G. plestana.*
 Cyrus, i, ex genere insestorum, animal. G. Botrychos.
 Cyrrax, ab Arilit. dicta ixia, interpretatur quod varis, icis.
 * Cirrh. *Hinchazones de pieles, y de otras partes. Arit.*
 Cyriocela, z, interpr. hernia varicosa ramicis species.
 Cyrrhos, interp. gibbosus, vel superior circumferentia.
 Cyrrhos, u, pro quadam valle pilatario.
 Cis, vermiculus et corrodens frumenta. Plin. lib. 21.
 Cis, * propofitio. Accusativi, pro eo quod citra, apud Antiquiores fuit, sicut vis pro ultra. * Hulpan. De efa. parte.
 5. Cifer, eris. *Arroz.*
 Cibillites. Una bebida dulce. Plin.
 Cibulum, ij, genus quoddam est vehiculi gestatori. * *Carro de ruedas.*

C ANTE L.

75 Citro ultroque, melius, Ultro, citroque. *De una parte, y de otra. De todas partes.*
 Citrofalo, ejis, inquit Felt. à Citri similitudine dicitur.
 Citrinus cucumis, a similitudine Citri. *El pepino. Novum.*
 Citrum pomum Indicum dicit esse Galenus.
 Citrus arbor nobilitissima, iuxta Achantem sola nascens.
 Citrum in neuro genere dicitur pro ligno.
 Citrus, aum, pro eo quod est velox a cico, es. *Cosa presta.*
 Citta, vel cifta, interp. x. *La pega, ó picaza.*
 Cittan, interp. picare. *Antojaſe aigo a la prehada.*
 Citaro, u, interpr. apam cellula texangula.
 Cytraro, s, interpr. nucamentum quale nucum pinearum.
 Citos, five ficiois, interp. hedera, cuius multa genera.
 Civis, is. *El Ciudadano.* (Ciudad.)
 Civilis, * pen. prod. five civicos, aum, pen. cor. *Cosa de Civilitas, tis. Coricias, comedimientos, y buena crianza.*
 Civiliter, adverb. *Civil, y pacidamente.*
 Civilia animalia, i, que civiliter nobiscum vivunt.
 Civita corona, que dabatur civis conservatori.
 * Civicus, a, um. *Civil, y de Ciudad. Cic.*
 5. Civito, as. *Hacer Ciudad. Glos.*
 Civitas, tis. *La Ciudad, compagnia de Ciudadanos.*
 Civitacula, x, dimin. ab eo quod civitas, atis.
 S. Cixius, ij, idem quod cicada Hisp.
 Cicici vii, turres sunt, quae acceptas voces reperciunt multiplicabat.
 C ANTE L.
 5. Clacendix, cochlea species. Fef.
 Clades, is. *El efragno, ó mortandad a biero.*
 Cladécula, x, diminutivum est a clades, is. *La tal mortandad.*
 Cladévo verbum Græcum, interp. puto, as. *Podar.*
 Cladevotorion, interp. fal putatoria.
 Cladefis, os, interp. arbórum putatio.
 Clados, u, interp. ramus, five furculos arboris.
 Clam, adverb. *Octula, y fonsidamente.*
 Clam prepositio ablativa. *Aquello mesmo. * Ciceron la junta a accusativo, y ablativo.*
 Clamo, as, avi. *Llamar dando voces, y afirman dando voces.*
 Clamatōris, oris, verbale, qui clamat. *Llamador a voces.*
 Clamatōris, a, um. *Cosa que da voces.*
 Clamito, as, avi. *Frequentatium est a clamto, as. * Llamar dando voces muchas veces.*
 Clamitor, aris, idem quiaticeciblem pro clamito, as.
 Clamoris, oris. *El clamor, ó voz grande.*
 Clamoforis, aum. *Cosa que da grandes voces. * Cosa de gritione.*
 Clanculin, & clanculo, adverb. *A condidilla.* Mart.
 * Clancularius, a, um. *Esondatio, y sacroto. Mart.*
 Clandelinus, a, um, * pen. prod. contra vulgi opinionem. *Cosa hecha a ejondida.*
 Clavo, as. *Clavar, Glos.*
 Clavola, x. *La efaca para plantar. Varto.*
 Claufula, x, pen. cor. five clauflura, x. *La cerradura.*
 Claufla, x, pen. cor. in oratione primum dicit, quod claufla sententiam. Vart. * *El fin, y remate de cualquier cosa. La conclusion.*
 Clauflus, a, um. *Cosa cerrada.*
 Claufrum, * pen. cor. *Cerradura, ó encerramiento.*
 Claufrutimus, i. *El Portero de lugar encerrado sicut editimus.*
 Clauhnous a Thephu, ex Theop. interp. Uredo arborum.
 Clavus, i. *El clavo de biero. G. helos.*
 Clavus, i. *El Timon del Govenor de la Nave. Unde.*
 Clavum dum recte teneam, i, dum faciam, quod possum, quod iustum est, dicatur.
 Clavus pedis. *El nacido del pie senescente al clavo. G. halos.*
 Clavus idem narium ab Antiquis fungus, five patella dicitur.
 Clavus quoque narius innaci auctor est Plin.
 Clarias. *La clartas, ó ejclarcimiento de fama, y excelencia.*
 * Claritudo, nis, idem quod claritas. *La claridad. Sal.*
 Clarifonus, aum. *Cosa que fuena claro. (dar lo robado).*
 Clavigros, * pen. cor. aves, raptae clare repete. *Deman-*
 Clavigros, onis. *Aquella demanda de lo robado.*
 Claro, as, pro eo quod est clarifico, id est, clarum facio.
 Clafendix, icis, concham significat, qua signata textur. Prisc.
 Clavus, latus. *Cierta vestidura, era de bidalgos.*

Cavus augustus. *Otra vespertino del mismo genero.*
 Clavus quoque in militum caligis erat in textus.
 Clavus etiam in arboribus morbus est, qui & fungus, & pataella dicitur.
 Clematis, idos, interp. Malleolus vitis.
 Clema, atos, interp. palmes in ipsa vite.
 Clematis, idis, herba Aristolochia & tercium genus est.
 Clematis, idos, herba est, que alio nomine Phylectron vocatur.
 Clematis altera, que alio quoque nomine, G. Ambuxus dicitur.
 Clemens, tis. *Cosa mite, manfa, y templada,* * misericordiosa, & liberali.
 Clementia, temperantia est animi in potestate ulciscendi, Arisit. * *Misericordia, y templanza,* y blandura de animo.
 Clemente, adverb. nonnihil. *Manfa, y templadame-*
 Clematis, idos, herba, quedam trifoli genus. (citur.
 Cleonicon, us, herbe serpillo similius, & Clinopodium di-
 Cleone radix, quam Theophrastus voca Raphanide.
 Cleos, cleos genere neutros, interp. gloria, x.
 Clepo, is, clephi. *Huius, ab eo, quod, G. clepto furor.*
 Clephida, a, penul. cor. *El relax de agua, que fue antiguanamen-*
 te * de vidrio, de la bechura del que es aora de arena.
 Clephydra, x. *Et aura relax de arena, porque es de vidrio, y de*
la bechura del que es antiguanamento de agua.
 Clephydra, x. Est astronomicum organum sydera dimetens.
 Clephydra. *El escorador, ó banta agua para regar los jardines,*
que es una botijuela regadera con agujeros en el fondo de ella.
 Cleptes, u, interp. fur, mas, & cleptria, fur, feminina.
 Clepto verbum Gracius, interp. furor, aris.
 §. Clericor, aris. *Hacer oficio de Secretario, o Escrivano.* Cod.
 Cleros, vermiculus insectans apum albearia, qui & pyrausta.
 Cleros per ita, in pen. interp. Iors. *La fuerre.* * Hinc etiam.
 Clerus, ri. *La Clericia, ó oficio de los Clerigos.*
 Clericus, a, um, pro eo quod est ad fortes pertinens.
 Cleronomos, interp. hares, five portionarius.
 Clerici dicit sunt, quia illorum hereditates Dominus est.
 Clericatus, us. *La Clericia, Orden de Clerigos.*
 Clerumenos, interp. fortios, ut apud Plaut.
 Clehra, as, vel clethre, es. *Arboz, alnus* interp.
 Clethron, u, interp. arbore, five frutex, planta.
 Clefis, ios, per ita in pen. interp. vocabulum.
 Clericos, interp. vocatus, unde Paracelso advocate.
 Clibanus, i, pen. cor. *El bono manual de barros, ó por la hor-*
naza, y horne de pan.
 Clibanarius, i, pro eo qui gerit cibani curam.
 Clibanites panis Galeno, qui in cibano coquitur.
 Clibanarius dicitur, qui ferro armisque intrinsecus, ad modum cibani pugnat.
 ¶ Clibanior milites. *Soldados que usan petos de azero.*
 ¶ Clibonia, orum. *Petas de azero.*
 Clides per ei, diph. osis nomen interp. ingule, gen. foem.
 Clidion, u, est rynti iugulus saporis incundusim.
 Clidion, u, est, dimin. a clido, clidos. *La llave.*
 Clidion, omis, interp. fluctuato, vel tempestas.
 * Cliducus, i. *El Llavor que tiene las llaves.* Plin.
 Cliens, entis. *El encormentado a algun Abogado.*
 Client, x. *La mujer encormentada a algun Abogado.*
 Clientulus, & clientula. Varón, ó mujer ahi encormentados, *
 ó lo que llamamos bechura de alguno.
 Clientela, x, pro illa clientum observatione, & multitudine.
 Clima, atos. *El clima en que se parte la tierra.*
 Clima, atis, * pen. cor. *Sedentia pies en luengos, y en anchos.*
 Climaster, eris. *El alto peñigojo en la vida.*
 Climaticus, a, um. *Cosa perteneciente a aquel año.*
 Climax, aco, interp. Scale, arum. *La escalera.*
 Climax, fit, quando verba repetita progrediuntur.
 Clymenon a Theod. Volucrum, interp. herba est.
 Clymenos herba est Plin. à quadam Rege appellata.

Clivemos, & Pericylmenos, G. dicitur. *La madre seba.*
 Clituras, a, um, pro inclinatus, a, um, à Ciccone ter misapatur. *Cosa inclinada, ó abaxada.*
 * Clinanen, inis. *Inclinacion.* Lucret.
 * Clinedion, *Cama pequena.* Calep.
 Clingo, inquiri. Felt. Antiqui dicebant pro cingo, is.
 Cline, es, interp. lectus. *La cama, ó lecho.*
 Clinic, es. *La medicina que cura en el lecho.*
 Clinicus, * pen. cor. *El Medico de aquella seta en medicina.*
 Clinicus, medicus, vel clinica medicina dicitur, que parafysum curat.
 Clinicus, i, aliquando accipitur pro eo qui egrotat, vel pro paralytic. (lum.
 Clinidior, G. Lucianus vocat, quod Apuleius ferè gravatus.
 Clinio, as, à composita sunt Inclino, declino, reclino.
 Clinopale, es, interp. Luxuriosa exercitatio.
 Clinopale, à Domitiano vocatur concubitus assiduitas.
 Clinopale namque lecti palastram ipfam significat.
 Clinopodium, five creonion herba serpillo similis.
 Clinopodium, G. Lat. lectuli pes cognominatur herba.
 Clinopodium, herba est altera, que Polymenon appellatur.
 Clinotropos, aceris species interp. lectiotaria.
 Clupea, a, penul. cor. *El relax de agua, que fue antiguanamen-*
 te * de vidrio, de la bechura del que es aora de arena.
 Clupea, x. *Et aura relax de arena, porque es de vidrio, y de*
la bechura del que es antiguanamento de agua.
 Clupea, x. Est astronomicum organum sydera dimetens.
 Clupea, x. *El escorador, ó banta agua para regar los jardines,*
que es una botijuela regadera con agujeros en el fondo de ella.
 Cleptes, u, interp. fur, mas, & cleptria, fur, feminina.
 Clepto verbum Gracius, interp. furor, aris.
 §. Clericor, aris. *Hacer oficio de Secretario, o Escrivano.* Cod.
 Cleros, vermiculus insectans apum albearia, qui & pyrausta.
 Cleros per ita, in pen. interp. Iors. *La fuerre.* * Hinc etiam.
 Clerus, ri. *La Clericia, ó oficio de los Clerigos.*
 Clericus, a, um, pro eo quod est ad fortes pertinens.
 Cleronomos, interp. hares, five portionarius.
 Clerici dicit sunt, quia illorum hereditates Dominus est.
 Clericatus, us. *La Clericia, Orden de Clerigos.*
 Clerumenos, interp. fortios, ut apud Plaut.
 Clehra, as, vel clethre, es. *Arboz, alnus* interp.
 Clethron, u, interp. arbore, five frutex, planta.
 Clefis, ios, per ita in pen. interp. vocabulum.
 Clericos, interp. vocatus, unde Paracelso advocate.
 Clibanus, i, pen. cor. *El bono manual de barros, ó por la hor-*
naza, y horne de pan.
 Clibanarius, i, pro eo qui gerit cibani curam.
 Clibanites panis Galeno, qui in cibano coquitur.
 Clibanarius dicitur, qui ferro armisque intrinsecus, ad modum cibani pugnat.
 ¶ Clibanior milites. *Soldados que usan petos de azero.*
 ¶ Clibonia, orum. *Petas de azero.*
 Clides per ei, diph. osis nomen interp. ingule, gen. foem.
 Clidion, u, est rynti iugulus saporis incundusim.
 Clidion, u, est, dimin. a clido, clidos. *La llave.*
 Clidion, omis, interp. fluctuato, vel tempestas.
 * Cliducus, i. *El Llavor que tiene las llaves.* Plin.
 Cliens, entis. *El encormentado a algun Abogado.*
 Client, x. *La mujer encormentada a algun Abogado.*
 Clientulus, & clientula. Varón, ó mujer ahi encormentados, *
 ó lo que llamamos bechura de alguno.
 Clientela, x, pro illa clientum observatione, & multitudine.
 Clima, atos. *El clima en que se parte la tierra.*
 Clima, atis, * pen. cor. *Sedentia pies en luengos, y en anchos.*
 Climaster, eris. *El alto peñigojo en la vida.*
 Climaticus, a, um. *Cosa perteneciente a aquel año.*
 Climax, aco, interp. Scale, arum. *La escalera.*
 Climax, fit, quando verba repetita progrediuntur.
 Clymenon a Theod. Volucrum, interp. herba est.
 Clymenos herba est Plin. à quadam Rege appellata.

Coequalitas, atis. *Aquella igualdad con otra cosa.*
 Coequo, as, avi. *Igualar una cosa con otra.*
 Coequario, omis. *Aquella igualdad.*
 §. Coeraneo, as. *Ser de una misma edad y tiempo.*
 Coetaneus, a, um, * pen. cor. *Cosa de una misma edad y tiempo.*
 Coetanei Latinæ dicuntur, qui cōtemporanei, G. Synchroni.
 Coetus, a, um. *Cosa igual con otra en una misma edad, y tiempo.*
 Coigito, as, penult. cort. ex com. & agito, as. *Acosar, ó agujiar.*
 Coigitatio, omis. *Aquella obra de acujar, ó agujiar.*
 Coingentio, as, * id est, compono, coniugo. *Travar, ó engrandir uno con otro.*
 Coingentatio, omis. *Aquella travazon.*
 Coingentum, i, idem significat quod coagmentatio.
 Coingentitus, a, um. *Cosa travada, engrandada.*
 Coigual, i, cogendo dictum. *El cuso, ó leche.* G. Pitia, as.
 Coigual, as, pen. cor. *Quajar con quajo.* G. Pitoo, id est, cogo, vel confirmando.
 Coigualito, omis. *Aquella obra de quajar con quajo.*
 Coaleo, es, coaleco, is, et cohæreto. *Creer una cosa con otra.*
 Coalluo, is, coallui, coallutum. *Lavar juntamente.*
 Coamicus, ci. *El amigo juntamente con otros, el amigo de el amigos.*
 Coamo, as, avi. *Amar juntamente con otros.*
 Coamator, omis, pro eo qui cum alijs finul amar.
 Coangulo, as, avi. *Juntamente y con otros afrecar.*
 Coangustatio, omis. *Aquel afrecamiento, ó angostura.*
 Coapto, as, avi. *Juntamente ataciar, ó componer.*
 Coaptatio, omis. *Aquel ayuntamiento, ó atavio.*
 Coarcito, as, juntamente afrecbar, ó ensangollar.
 Coardatio, omis. *Aquel afreche, ó ensangolladura.*
 Coarguo, is, gu, coargutum. *Juntamente pedargue.*
 §. Coaperno. *Menopreciar juntamente con otros.* Tac.
 * Coapernor, aris, deponens. *Menopreciar.* Tacit.
 Coalto, as, coaxo, as, five contabulo. *Entabular con tablas.*
 Coaffatio, nis, vel coazatio, omis. *Aquel ensablamiento.*
 Coactio, omis. *El acrecentamiento con otra cosa.*
 Coaxo, as, 25, avs. * verbum factitum. *Cantar la rana.*
 Cobios, i, per omega in prima, Latinè dicitur Gobius, bij.
 Cobius, pilis, idem ab Hippo appellatur. Gobi.
 Cobius, ij, five Gobio, omis. *Este mesmo pece.*
 Cobios, per omega quoque herba est apud Plin.
 Cocanis, fai a cocanico laca Sicilia dicitur.
 Cocentum, i, edulj genus ell melle, & papaverum factum.
 Cocomelæ, a, um. *Cocum, ó cocomelæ.*
 Cocomelæ, a, um. *Cocum, ó cocomelæ.*
 * Coccoesus, a, um, idem quod coccineus. *Cosa de grana.* Plin.
 Coccum, i, speciali significatu. *La grana para teñir.*
 Coccum, i, id est. *Grannum ex Guido Peninsula, & urbe.*
 Coccinatus, as, a, um. *Cosa vespa de grana.*
 Coccinæ, a, um, five coccineus, a, um. *Cosa de grana.*
 Coccinum, ni penult. corr. substantivum. *Vestidura de grana.*
 Coccyx, ygos, interp. culiculus, avis. *El Caguillo.*
 Coccozyx, as, Cantar los Caguillos, ó los Gallos.
 * Cochlearia. *Piedras redondas.* Felt.
 Cochlea, x, * pen. cor. *El Caracol de comer.* G. cochlias.
 §. Cocetum, i, cibus confectus ex melle, & femme papaveris. Felt.
 Cochleamarina. *El Almeja, ó Caracol de la Mar.*
 Cochlea, y. *Fluvialis. El Almeja de los rios.*
 Cochlea, x, five cochlea. *El rallo, piedra lisa del río.*
 Cochlea, x, & cochlae, dicuntur lapides illi à cochleis, quibus similantur.
 Cochlea, x. *El Caracol para subir á altura.*
 Cochlea, x, pen. cor. *El ingenio para sacar agua de pozos, y el usilio del lagar.*
 Cochlea, x, diminut. est ab eo quod cochlea, x.
 * Cochlearie, aris, huc cochlearium, ij. *La cubara.*
 Cochlear, aris, huc cochlearium, ij. *La cubara.*
 Cochlear, per acopoco figura dicitur pro cocheare.
 Cochlear mensura quoque est, quantum cochlear capit.